



mel contemporary

Presseinformation

Wien/Kultur/Bildredaktionen

## **Die Kärntner Straße wird zweisprachig**

### **Aktion des Künstlers Jürgen Schiefer in der Wiener Innenstadt**

(Wien, 18.7.2006) Am 19. Juli 2006 präsentiert der österreichische Künstler **Jürgen Schiefer** ab 10 Uhr vormittags eine außergewöhnlichen Kunstaktion: Er lässt 8.000 von ihm zweisprachig gestaltete Kärntner Straßen-Straßenschilder an Passanten verteilen.

*„Es handelt sich bei dieser Inszenierung im öffentlichen Raum um ein Sprachmal“, erklärt Schiefer, „um ein demokratisches Denkmal, das sich die Mitmenschen mit nachhause nehmen können. Ein Kunstwerk, dass erst dann fertig ist, wenn die neuen Besitzer darüber nachdenken“.*

Worüber Schiefer nachgedacht hat?

*„Als Künstler hatte ich angesichts der beschämenden Vorgänge im Umgang mit mehrsprachigen Volksgruppen in unserem Land – und der politisch motivierte Streit um die deutsch-slowenisch Ortstafeln steht für mich stellvertretend dafür, zumal er ja auch weiter zurück liegt, als die aktuelle Diskussion uns vorgibt– einfach das Bedürfnis nach Äußerung im Rahmen meiner künstlerischen Möglichkeiten. Der jetzige Ortstafelstreit ist für mich – nicht nur verglichen mit ähnlich gelagerten Fällen in Europa, wo Zweisprachigkeit kein Thema ist – ein bedrückendes Schauspiel. Und weil Schauspiel von schauen kommt, und Schauen mein ureigenstes Metier ist, will ich diesem schlechten Plot eine auch ästhetische Wendung geben. Die Kärntner Strasse in Wien hat aufgrund ihrer Geschichte und Bedeutung für mich dabei einen*



# mel contemporary

*stimmigen Symbolcharakter. Außerdem ist sie seit jeher auch ein Ort künstlersicher Auseinandersetzung gewesen.“*

Die Aktion wird dokumentiert und im Herbst 2006 retrospektiv bei mel contemporary präsentiert.

Weiteres Bild- und Informationsmaterial finden Sie im Pressebereich unserer Website unter <http://www.leisurecommunication.at/presse>.

Rückfragehinweis:

leisure communication group

Wolfgang Lamprecht

Tel.: (+43 676) 844862 200

eMail: [lamprecht@leisuregroup.at](mailto:lamprecht@leisuregroup.at)